

*Yabancı Memleketlerde Haritacılık :*

## Yunan Jeodezi Komisyonu Raporu

Çeviren : Mra.  
Abdurrahman

1930 Ağustosunda Stockholm'de toplanan beynelmilel Jeodezi ve Jeofizik ittihadının dördüncü içtimai umumisinden itibaren Yunanistanda başarılılan işlere dair:

### M E T H A L

#### A. Millî bir Jeodezi komisyonu teşkili

8 / Şubat / 1923 kanununa tevfikan ( Bu kanun daha evvelce beynelmilel Jeodezi ittihadının vasıtai neşri efkârı olan mecmuada neşredilmişti. ) Yunanistanda " Comité national Hellénique de géodésie „ namı altında bir teşekkül meydana getirmiştir. Bu komitenin veyaifi şunlar.

1 ) Beynelmilel Jeodezi içtimalarındaki kararları Yunanistanda tatbik etmek.

2 ) Yunanistandaki ecnebî Jeodeji komisyonlarının vezaifini deruhe eymek.

3 ) Teşekkül tarihine kadar hususî müessesesat, Belediyeler ve hükümete mensup muhtelif topografiya devairi tarafından vücuda getirilmiş bütün işlere, nzarî ve amelî bir ahenk ve istikameti fenniye vermek.

Bu komisyon berveçhi ati zevattan teşkil edilmiştir.

Ordu coğrafiya dairesi reisi, Atina millî rasathanesi müdürü, Atina millî Üniversitesi felekiyat professörü, Atina millî

politeknik mektebinde fizik dersleri professörü, Bahriye nezareti hidrografi dairesi şefi, Münakalat ve Ziraat nezaretlerinin topoğrafya şubeleri âmirleri.

Arazi mesaisine muktazi eşhaza gelince; Bu baptaki kanun, komisiyona, hükûmetin bütün devairine mensup fen ve ilim adamlarını toplayup tavzif etmek veya hâl etmek bilerden mütehassisler celp eylemek hakkını başı etmiştir.

Reis, İkinci reis ve kâtibi umumî iki sene müddetle komisyonun mevcut âzâları arasından intihap olunmuştur. Komisyonun âzâları berveçhi atidirler.

1 ) Reis: Géneérl O. MAROULIS ( Ordu coğrafiya dairesi şefi. )

2 ) İkinci reis: Dr. Dem. CHOMDROS ( Atina millî üniversitesi fizik professörü. )

3 ) Kâtibi umumî: ALEXANDRE CHRYSSANTHIS ( Hidrografi dairesi müdürü Deniz kaymakamı. )

Kâtip: GEORGES SPILLIOTOPoulos ( Ordu coğrafiya dairesinde jeodezi mütehassısı Piyade binbaşı. )

4 ) Âzâ: D. EGİNİTİS ( sabık nazırlardan, Atina akademisi kâtibi umumisi, Millî üniversitede astornomi professörü ve Rasathanesi müdürü. )

Âzâ: Dr. GEORGES ATHANASSIADES ( Atina millî üniversitede fizik professörü. )

Âzâ: Dr. BASİLE EGİNİTİS ( Atina millî üniversitede nazarı fizik professörü ve âyan âzâsı. )

Âzâ: D. LAMPADARIOS ( Atina akademisi âzâsından, millî politeknik mektebi rektörü ve Jeodezi professörü, Diplome ingénieur unvanını haiz ve Münakalât nezaretinin topoğrafya ve kadastro şubeleri müdürü. )

Âzâ: Georges Xénos ( Ziraat nezaretinin topoğrafya şubesini müdürü Diplome ingenieur unvanını haiz. )

Yunan Jeodezi komisiyonu 6 şubdeden mürekkeptir.

- 1 ) Jeodezi şubesi
- 2 ) Astronomi şubesi
- 3 ) Jeofizik şubesi
- 4 ) Kara ve deniz kartografiya şubesi
- 5 ) Topografiya ve kadastro şubesi
- 6 ) Evzan ve “ mesüre „ ler şubesi

### **B. Yunanistanda Jeodezi, astronomi ve topografiya servisleri**

- 1 ) Jeodezi komisiyonu.
- 2 ) Ordu coğrafiya dairesi.
- 3 ) Atina millî rasathanesi.
- 4:5 ) Hidrografi dairesile münakalat nezaretinin kadastro şubesi.
- 6 ) Ziraat nazaretinin topografiya şubesi.

### **C. Bir Âlı Jeodezi mektebinin te'sisi**

1 ) Yunanistanda jeodezi işlerine muktazi mühendisleri yetiştirmek için, millî politeknik mektebinde ayrıca bir âlı jeodezi mektebi te'sis edilmiştir. Bu mektep, 1918 senesindenberi mütehassis yetiştirmektedir.

2 ) Ordu coğrafiya dairesine merbut As. topografiya mektebi.

### **1 — MİLLÎ JEODEZİ KOMİSYONUNUN MESAİSİ :**

1 ) Yunan jeodezi komisiyonunun yüksek himayesi ve bu baptaki talimatı mahsusla ahkâmı mucibince; jeodezi ve jeofizik işleri, komisiyonun kendi bütçesinden verdiği nakdî yardımalarla hükûmetin muhtelif müesseselerince tamamen neticeleştirilmiş ve bilhassa ordu coğrafiya dairesi tarafından ber veçi atı mesai başarılmıştır.

**2 ) Miktari tacil tayini.**

Daha evvelce başlamış olan rasadata, "Eötvös Schweydar,"-in terazisile devam edilmiştir. Bu mesaiye müsteniden komisyon tarafından çıkarılan risaleye "Eötvös Schweydar,"-in terazisi hakkında nazariyat ve aletin sureti istimali derç edilmiştir.

**3 ) Miknatisiyeti arziye:**

Miknatisiyeti mutlaka kıymetlerini tayin için, komisyon Atina civarında "Tatoi,, Şatosu kurbinde sabit bir istasyon bina ettirmiştir.

## **II. Ordu Coğrafiya Dairesinin Mesaisi ( Müdür Général MAROULIS )**

### **1 — Jeodezi İşleri:**

**1 ) Dili esaslar mesahası: İnvav cihazı vasıtasisle üç dili esas mesaha edilmiştir.**

a) Birinci diliessas; Midilli adasında 2832,754296 metre tulunde olup hatayı vasatii muhtemeli  $\mp 1,651$  mm. dir. Bu dili esas, adanın topoğrafya haritasının ahzine hadim olacaktır.

b) İkinci diliessas, 1930 senesi Teşrinievvelinde Giritte me-seha edilmiştir. Bunun tulü 7919,220693 metre olup hatayı vasatii muhtemeli  $\mp 3,152$  mm. dir. Ölçülmesi mukarrer nis- finnehar kavşının mesahasına müteallık nirengi şebikesi bu diliessasdan yürütülmüş ve bunun " Psiloritis - Dicti „ sahiline rapti musammen bulunmuştur.

Bilmünasebe hatırlatmak isteriz ki; bu diliessas, 1907 se-nesi Teşrinisani ve kânunuevvel aylarında bir Fransız kîtai işgaliyesi tarafından hemen aynı cinsten bir cihaz ile daha evvelce ölçülmüştü.

Elyevm ordu coğrafiya dairesinde mahfuz vesaiki hesabi-ye ye nazaran, ovakitki mesahada bu diliessin tulü  $\mp$  4,62 mm. bir hatayı vasatii muhtemele ile 7919,21148 metre bulun-muştı. Bu iki miktar arasındaki farklar, görüldüğü üzere ri-yazî tolerans dahilindedirler.

c) Üçüncü diliessas Şarkî Makedonyada kâin Drama ova-sında 1932 senesi Teşrinisanisinde mesaha edilmiştir. Bunun tulü 6937,553009 metre olup hatayı vasatii muhtemeli  $\mp$  1,279 mm. dir. Bu dili, aynı mintakadaki 1. derece nirengisine rabt olunmuştur.

### 2 ) Bir nisfinnehar kavsinin mesahası.

Ana vatan nirengi şebikesinin; "Siklat," adalarından "Giride," rapti meselesi, 1930 senesi Haziran, Temmuz, Ağustos ve Eylûl ayları içinde iki heyeti fenniye tarafından muvaffaki-yetle temin edilmiştir. Bu hususta, 110 : 150 km. aralıklı altı istasyonda rasadat yapılmıştır

Teşkil edilen bu büyük müselleslerin zevayası; 1926 tarihli " Max Hildebrand „ mamulatından, mikroskoplarile iki grat saniyesi verir 27,5 Sm. lik iki dairei semtiye vasıtasisle mesaha edilmişlerdir. Rasat edilen noktalarda helyotroplar bulundurulmuştur.

Nisfinnehar kavsinin mesahasına müteallik nirengi mesa-isini itmam için "Girit," diliessasının, yokarda bahsedilen "Pi-siloritis-Dicti," sahiline rapti ve muktazi heyet rasadatının ic-rası lâzım gelmektedir ki, bunlar da kuvveden fiile çıkarıl-mak üzeredir.

### 3 ) Nirengi.

Ege denizinin "İsparta, Midilli, Limnoz, Saint Eustratios, Semadrek," ..... adalarında çok mühim noktai heyiyeler te-sis edilmiş ve bunların aralarile "Makedonya, Trakya, Tisalya

ve Siklat,, adaları gibi nisbeten yakın mintakalardaki 1. derece nokatının raptından müteşekkel nirengi poligonlarının zevyası tamamen mesaha edilmişlerdir.

b) Yeni ve eski bir çok I. ve II. derece noktaları, kontrol maksadile betondan mamul pilyeler üzerinde tekrar rasat edilmişlerdir. Bu mesai bilhassa jeodezi ve topoğrafya postalarının bulundukları sahalarda yapılmıştır.

c) Bazı kısımları müstesna olmak üzere, "Makedonya, Trakya, Peloponez, Girit ve Ege denizi adalarında topoğrafya tafsilatını ahze hadim I. derece nirengi şebikesi nokatı tayin edilmiştir.

#### 4 ) Yüksek sihhatli nivelman = Tesviyei hendesiye.

a) Korent kanalı: "İsthmia „ maroğrafından başlayarak tâ "Possidonia," maroğrafına kadar devam etmek üzere kanalın bütün boyunca, 10,8 km. uzunluğundaki deniz sahasının yüksek sihhatte nivelmanı yapılmıştır.

#### b) Hemhudut hükümetlerle Nivelmanı mesaisi:

1931-32 senelerinde Nea Halkidonne eyaleti ile Yoğoslavya toprağındaki "Kenali," köyü arasında ceman yekûn 19304 km. uzunluğunda bir nivelmanı ameliyesi başarılı olmuştur.

Bu ameliyat; Gevgili tarikile Selânik maroğrafına rapten nihayete erdirildiğinden Yoğoslavya harita dairesi, Adiryatik ile Selanik denizi tesviyeleri arasında ihticaca salih iki kıymet elde etmiş demektir.

#### c) "Korent," kanalı ile "Pire," limanı arasındaki nivelmanı:

Bu ameliyatın 25,8 km. lik kısmı yapılmıştır.

#### 5 ) Heyet rasadatı :

Sureti mahsusada teşkil edilen bir fen postası; heyet rasadatı vasıtasisle jeodezik nokatının arz ve tulü coğrafilerini tayin için 1932 senesi Teşrinievvelinde hazırlığını bitirmiş,

Bahriye hidrografi dairesinin de iştirakile Trakyadaki "Alexandropulos," ve Şarkî Makedonyadaki "Zilhova," I. derece noktalarının arzı coğrafilerini tayne muvaffak olmuştur.

Rasadat; irtifaatı mütenazira usulüne müstenit "Jobin," sisteminde menşurlu bir istırlap âletile yapılmıştır.

Netayıç itibarile son derecede şayanı memnuniyet Bulunan bu mesai, müteakip senelerde daha ziyade gayret ve faaliyet sarfını istilzam edecek olan atii karibin yüklü programı için bir nümune gibi telekki edilebilir.

### 1 ) Topografsya haritaları ahzı.

a) Son üç sene zarfında ordu coğrafiya dairesi, usulü muntazama ile harita ahzine devam etmiş v 1932 senesi nihayetinde eskiden alınanlara 1/50.000 mikyasında 20829 ve 1/20.000 mikyasında 5274 Km<sup>2</sup>. sahalık haritalar ilâve edilmiştir.

Bunlardan başka; eskiden 1/50.000 mikyasile alınmış haritalardan 24072 Km<sup>2</sup>. sahanın revizyonunu yapmıştır. Bunlar ile daha evvelce yapılanların bir kısmı hazırlanarak sıraya konmuş ve zirde gösterildiği veçhile 1/100.000 mikasındaki Erkânîharbiye haritasından 25 pafta 1932 senesi nihayetinde tab ve neşredilmiştir [\*]

b) Bunlardan 13 tanesi; "Maronia, Delvina, Parga, Aleksandrople, Porvi, Siroz, Gevgili, Kessani, Filorine, Preze, Leskovik, Korfo, Postalago," paftaları renkli olarak.

c) 12 tanesi: "Maronia, Arta, Sainnestor, Paşmaklı, Poliroz, Yenişehir, Yanya, Delvinaki, Görice, Nevrekop, Sithonia, Selanik," paftaları yekrenk olarak basılmışlardır.

---

[\*] Yunan Erkânîharbiyesinin 1'100000 lik haritalarındaki inkişaf; meşhur "Yordan," in (Meklenburg Koordinatları) namile amlan tipki "Lambert," sistem ve mahiyetindeki Conforme mahrutu irtisamisidir.

d) 1/20.000 mikyasında olarak muhtelif mıntıkalara ait "Kalamanata, Comotini, Nauplie, Korent, Kozana, Miselonki, Liossia, Thebes, Platée, La camée, Kandiya . . . . İlh. 16 paf-ta dahi tabedilmiştir.

### **III. Bahriye Nazaretine Merbut Hidrografi Dairesinin Mesaisi**

(Md. Dz. Kay. A. CHRYSSANTHİS)

Bu müessese, Ekonomi mülâhazasına mebni 1930 tarihinde silahlarından tecrit edilen "Nautilus," gemisile yalnız 1931 se-nesi yazında tetkikatı lâzimede bulunarak bazı Hidrografi ha-ritaları tersim eylemiştir.

1932 de zirdeki işleri başarmıştır.

#### **1 ) Astronomi mesaisi.**

a) Muhtelif mahallere ait haritalar için müstakullen yapılmış nirengi şebikesi adlainın istikametlerini kontrol etmek.

b) Trakya ve Makedonyada astronomik nokatının ihza-rında ve bunların rasadatında ordu coğrafiya dairesile tev-hidi mesai etmek.

2 ) Jeodezik işler. III. ve IV. derece nirengi şebikesile memleket aksamını bazı sahil fenerlerine ve radyo merkez-lerine rapt etmek ve geçen üç sene zarfında Hidrografi dai-resi tarafından yapılan bütün haritalara bağlamak.

#### **3 ) Miknatisiyeti arziye :**

a) Miknatisiyet mesahaları; biri 1909 diğeri 1927 modeli "Sartorius," teodolitleri ile yapılmıştır. Keza yekdiğerinden 50 : 100 km. aralıklı olmak üzere ( 45 adedi 1930 da, 52 si 1931 de, 12 si 1933 de ) te'sis edilen 109 yeni istasyonda tet-kikat ve rasadatta bulunulmuş ve bütün bu istasyonların he-

men cümlesinde hem ufkî ve hem şakulî inhırafı miknatisî zevyası mesaha edilmiştir.

Bu mesahalar esnasında; "Halkidikya," şibihceziresinin şimalşarkî ve şimaligarbî taraflarında çok mühim ihtilâlâtı miknatisiye müşahede olunmuştur.

Bittetkik elde edilen anasırı istihraciye istinaden 1 / Kânunusani / 931, 1 / Kânunusani / 1932 ve 1 / Kânunusani / 933 Tarihlerine ait olmak üzere üç adet miknatis haritası tersim edilerek tab ve teksir olunmuştur. Bu haritalardaki kırmızı münhaniler 15 derece dakikasına, mavi münhaniler de 1 dereceye müsavi ibre inhırafını gösteren arazi istikametlerini iş'ar ederler.

Her seneye müteallik şakulî ve ufkî "İnhırafı vasatî," lerde kırmızı ve mavi olarak çizilmişlerdir.

b) İnhırafı mutlak tayininde muktazi rasadatın icrası için inşasına başlanılan muazzam bina hitama erdirilmiştir. Bu bina; Potesdam miknatisiyet rasathanesinin umumî plânına nazaran inşa edilmiş hususî bir odayı da ihtiva etmektedir. Âlâtı lazımeşi, "Sartorius Göttingen," müessesesinden satın alınmıştır. Bu âlâtın enstallasyonları derdesti ikmâldir. Manyetik miktar tebeddülüünü tayne hadim rasadatın talî işleri ise bitirilmiştir.

#### 4 ) Hidroğrafi işleri.

a) Hidroğrafi müessesesi; dereceyi ehemmiyetlerine göre berveçhi atı işlerin başarılmasına teşebbüs etmiştir.

- 1 — Attique şibihceziresinin büyük bir kısmının;
- 2 — Siklat adalarında 14 koy ve limanın;
- 3 — Siporades adalarında beş koy ve limanın;
- 4 — Memleketin muhtelif mahallinde 6 koy ve limanın haritalarını yapmak;

5 — Eski haritalar üzerinde gösterilmemiş münferit 9 te'sisatin yerlerini tayin etmek.

6 — Yine eski haritalarda mevkileri şüpheli görülen müteaddit te'sisatin mahallerini tesbit etmek.

b) 41 adet deniz haritasının tabı.

Bunlardan 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34 numaralılar beynelmi-lel mer'i bir tipte basılacaklardır.

4, 9, 11 numaralı haritalar ise, yeniden tabedileceklerdir. Pi 1 : Pi 15 numaralarını taşıyan 15 harita ile menafii aske-riyeye hadim diğer 17 harita dahi bu meyanda teksir edile-ceklerdir.

5 ) Met ve cezir.

a) Kavala ve Golos limanlarına mücededen vazedilen iki âlet vasıtasisle, maroğraf istasyonları şebikesi tamamen ıslah edilmiştir. Bu şebikeninitmamı için Giritteki Megalo Kastro koyunda müşabih te'sisatin yapılması kalmıştır.

b) Hali faaliyyette bulunan maroğraf âletleri vasıtasisle bir çok anasırı mühimme hesap edilmiştir.

c) Yine maroğraf âletlerile Korfo da ve Giritte, Met ve ce-re müteallık bazı anasırı hesabiye ölçülmüştür.

6 ) Meteoroloji == İlmi ahvali cev.

1931 senesi Eylülunda, Hava nazaretinde, "Service météorologique national," namı altında bir müessese teşkil edilmiş-tir. Bu müessese halihazırda yekdiğerine merbut olmak üzere her neviden 132 rasadatı havaiye merkezine malik bulunmaktadır ki hava seferlerine, ziraat işlerine, seyri sefaine velhasıl meteorolojiye müteallık bütün ihtiyacata karşı malûmat ve cevap vermekle muvazzaf tutulmuştur.

a) Memleketin bir çok yerindeki fenerlerin üzerinde hali faaliyyette bulunan ilmi ahvali riyah == Anémologie istasyon-

ları şebikesi 35 adede iblağ ve bu istasyonlarda yapılan rasadat vasıtasisle kıymetdar bir çok anasır elde edilmiştir.

b) Met ve cezir istasyonları kurbünde hali faaliyyette bulunan rasadatı havaiye istasyonları bir çok tetkikat yapmışlardır.

7) Kitap neşriyatı. Bibliographie.

Berveçhi atı kitaplar tabedilmişlerdir.

a) 1931 - 32 - 33 senelerine ait astronomik raporlar.

b) İstitlelatı havaiye talimatnamesi.

c) Meteoroloji rasadatı.

d) Lugaritme cetvelleri ve takvimi heyî ( Bunlar henuz tertip edilmektedirler. )

e) Takvimi heyî talimatnamesi.

8) Beynelmilel iştiraki mesai.

a) Hidrografi müessesesi, sahillerin işaretlenmesine ve tenvir edilmesine müteallık olup alâkadar milletleri temsil eden transit ve münakalat komisyonu tarafından ortaya konan mesailin tetkikini kabul etti. ve 1930 senesinde Lizbonda toplanan beynelmilel konferasta, kendi zabitlerinden birisile Yunanistanı temsil ettimiştir.

b) Keza 1931 senesinde beynelmilel Monako konferansında hidrografiye müteallık mevzubahs edilen bir çok mesainin tetkikine de iştirak etmiştir.

9 ) Deniz bilgileri = Thalassographie.

Aşağıda yazılan tetkikleri yapmıştır:

a) 1933 senesi ilkbaharının sekiz gününde "Deniz bilgilerini tetkik komisyonu," Pilas namındaki deniz feneri vapuru na rakiben Peloponez şibihceziresinin etrafındaki 35 istasyonunda rasadat yapmış ve küçük Strophadess adalarının üç mil cenubunda yüksek bir zemin üzerinde inşa ve te'sis edilen yeni istasyonun mevkiiini tayin eylemiştir.

- b) 1930 senesi sonbaharının beş gününde aynı komisyon aynı vapurla Egriboz adası etrafında te'sis edilen bir kaç istasyonun rasatlarını yapmıştır.
- c) 1931 senesi yazında heyet bu defa Nautilus gemisinde bulunduğu halde Egriboz ile Skyros adası ve Caïmenae adası ile meşhur Santorine volkanı arasındaki bazı istasyonlarda rasadatta bulunmuştur.

#### **IV. Münakalât Nazaretinin Topografya ve Kadastro Dairesi Tarafından Başarılan İşler**

( Md. Professör D. Lampadarios )

1 ) Yüksek sıhhatalı nirengi ve Nivelman.

Münakalât nazaretinin topografya dairesi 1930 - 33 sene-  
leri arasındaki devrede tali dereceden muhtelif nirengi şebe-  
keleri te'sis eylemiş ve topografya ile kadastro haritalarına  
esas teşkil edecek yüksek sıhhatte nivelman işleri başarmıştır.

2 ) Havaî fotoğrametri ile harita ahzi.

1926 senesinden itibaren Fotoğrametri usulü Yunanistanda  
tatbik edilmeğe ve Almanyalı "Hugershoff" un otokartoğraf  
âletile büyük ve küçük mikyasta topografya ve kartografiya  
haritaları alınmağa başlanmıştır.

1932 senesinde bu müessesesenin ihtiyacı, Zaysin iki "Aero-  
topographe", bir "Radialtrangulateur", ve  $18 \times 18$  ebadında  
iki "Chambre metrique", yine Hugershoff'un üç adet "Photo-  
restituteurs", ve bir tane de mükemmel ve hassas "Photote-  
odolit universel" âletlerile ikmâl edilmiştir.

Bâlâda tadtat olunan yeni âletlerle berveçhiati  $1 / 3.000$   
mikyasında 3,  $1/4.000$  mikyasında 25,5,  $1/6.000$  mikyasında  
65,  $1/8.000$  mikyasında 680,  $1/10,000$  mikyasında 2070 ve  
 $1/18.000$  mikyasında 3240 Km<sup>2</sup>. sahaların haritaları yapılmıştır.

3 ) Pr. Lampadarios tarafından teklif edilip elyevm Phototriangulation namile anilan usulün derececi sıhhati hakkında tetkikat.

Evvelce malum jeodezi nokatına istinaden fotoğrametri usulile zevaya mesahasına müteallık bulunan bu teklif, Stockholm içtimai umumîsinde şayani taktir görülerek derececi sıhhatını tesbit ve tayne hadim münakaşatı ilmiyye başlamıştır. Bu bapaki netayıç sırası gelince tebliğ edilecektir.

Yunan jeodezi komisyonu

namına

**Pr. Lampadarios**

---